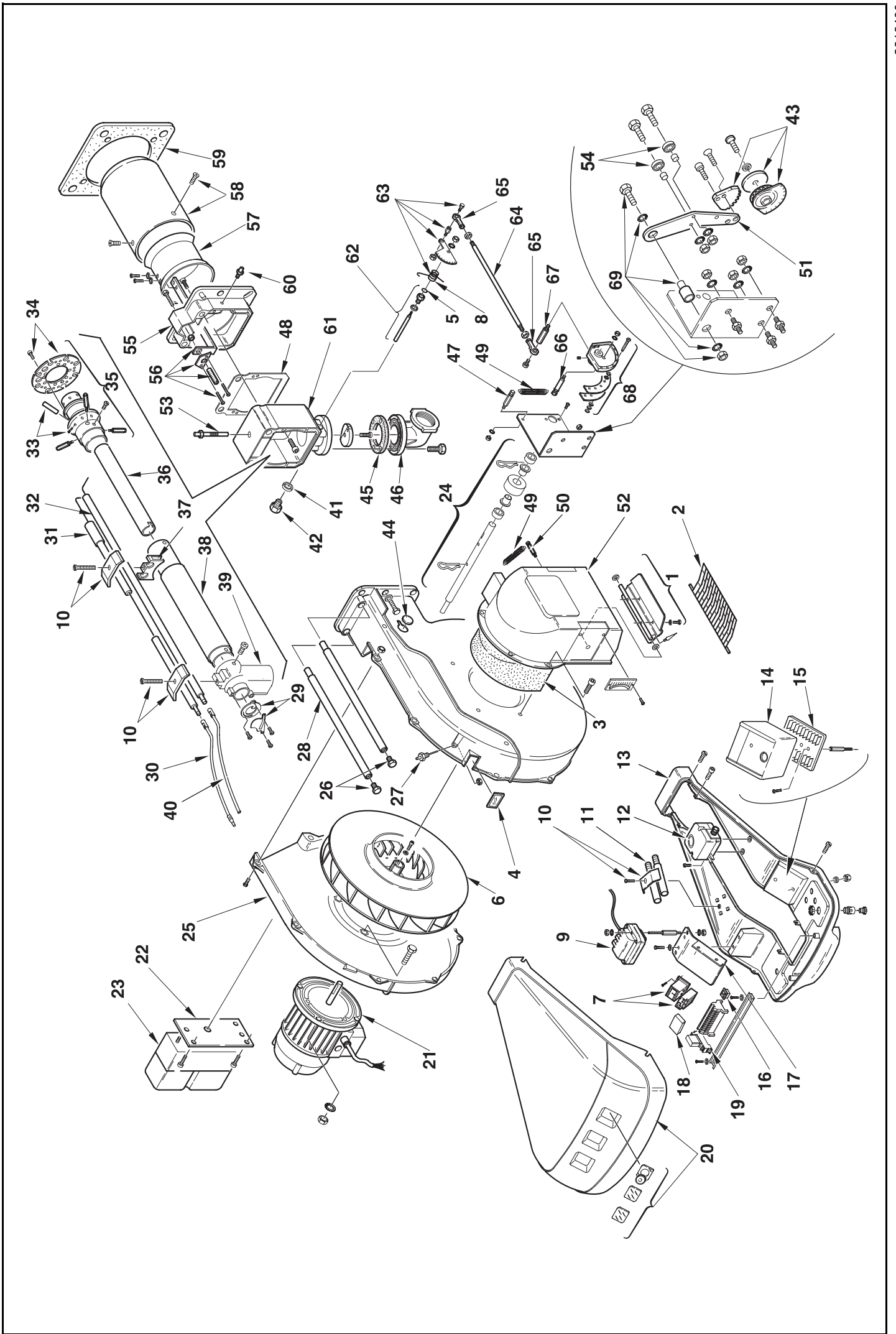


- I** Bruciatori di gas ad aria soffiata
- GB** Forced draught gas burners
- F** Brûleurs gaz à air soufflé
- D** Gas-Gebläsebrenner
- E** Quemadores de gas de aire soplado

Funzionamento bistadio progressivo  
Two-stage progressive operation  
Fonctionnement à 2 allures progressif  
Zweistufiger gleitender Betrieb  
Funcionamiento a dos llamas progresivas

<b>CODICE - CODE CÓDIGO</b>	<b>MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO</b>	<b>TIPO - TYPE - TYP</b>
3785102	RS 70	821 T1
3785103	RS 70	821 T1
3785302	RS 100	822 T1
3785303	RS 100	822 T1
3785502	RS 130	823 T1
3785503	RS 130	823 T1



N.	COD.	3785102	3785103 *	3785302	3785303 *	3785502	3785503 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
1	3012007	•	•	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	3003949	•	•	•	•	•	•	PROTEZIONE	GRID	SCHUTZGITTER	PROTECCION		
3	3003952	•	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACÚSTICO		
4	3003763	•	•	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	SICHTFENSTER	VISOR		
5	3007029	•	•	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	LIPPENDICHTUNG	ANILLO		
6	3003955	•	•	•	•	•	•	GIRANTE	FAN	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
6	3003964	•	•	•	•	•	•	GIRANTE	FAN	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
6	3003965	•	•	•	•	•	•	GIRANTE	FAN	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
7	3003959	•	•	•	•	•	•	AVVIATORE	STARTER	ANLASSER	ARRANCADOR		C
7	3003960	•	•	•	•	•	•	AVVIATORE	STARTER	ANLASSER	ARRANCADOR		C
7	3003961	•	•	•	•	•	•	AVVIATORE	STARTER	ANLASSER	ARRANCADOR		C
8	3013204	•	•	•	•	•	•	MOLLA	SPRING	RESSORT	MUELLE		B
9	3003847	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
10	3003409	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
11	3003956	•	•	•	•	•	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	VERLÄNGERUNG	EXTENSION PERNO		
12	3007444	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A
13	3012008	•	•	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	GRUNDPLATTE	REPISA	≤ 02188xxxxxx	
13	3014124	•	•	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	GRUNDPLATTE	REPISA	≥ 02198xxxxxx	
14	3013073	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B
15	3003784	•	•	•	•	•	•	MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	STECKSOCKEL	ZOCALO CAJA CONTROL		C
16	3003770	•	•	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	SCHALTER	INTERUCTOR		C
17	3003957	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
18	3012155	•	•	•	•	•	•	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFEREN- CIA		C
19	3013407	•	•	•	•	•	•	RELE' TERMICO	THERMAL OVERLOAD	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RÉLE TÉRMICO	≥ 02195000418	C
20	3013119	•	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
21	3003966	•	•	•	•	•	•	MOTORE	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		
21	3003967	•	•	•	•	•	•	MOTORE	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
21	3003968	•	•	•	•	•	•	MOTORE	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3012009	•	•	•	•	•	•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	ARRETIERPLATTE	PLACA		
23	3012010	•	•	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR		B
24	3012710	•	•	•	•	•	•	GRUPPO ALBERO	SHAFT ASSEMBLY	WELLE	CONJUNTO EJE		
25	3012012	•	•	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	HAUBE	CÀSCARA		

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
26	3003481	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
27	3003891	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
28	3012013	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		
29	3012014	GHIERA	FERRULE	DISQUE	STELLRING	CODO		
30	3012393	COLLEGAMENTO ELET- TRODO	ELECTRODE CONNECTION	CONNEXION ELECTRODE	ELEKTRODEVERBINDUNG	CONEXIÓN ELECTRODO		A
31	3012015	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAIN	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
31	3012016	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAIN	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
31	3012017	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAIN	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
31	3012018	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAIN	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3012175	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
32	3012178	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
32	3012176	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
32	3012179	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
33	3012023	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBITO		
33	3012024	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBITO		
33	3012025	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBITO		
34	3012026	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	TUBO LLAMA		A
34	3012027	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	TUBO LLAMA		A
35	3012028	DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	DISTRIBUIDOR		
35	3012029	DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	DISTRIBUIDOR		
35	3012030	DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	DISTRIBUIDOR		
36	3012031	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
36	3012032	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
36	3012033	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
36	3012034	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
36	3012035	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
36	3012036	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
37	3012193	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
38	3012038	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
38	3012039	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
38	3012040	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
38	3012041	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
39	3012042	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	DISCO		

N.	COD.	3785102					DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
		3785103 *	3785302	3785303 *	3785502	3785503 *							
40	3012043	•	•	•	•	•	PROBE LEAD	CONNEXION POUR SONDE	VERBINDUNG FÜR SONDE	CABLE Sonda DE IONIZACION		A	
41	3007166	•	•	•	•	•	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B	
42	3003863	•	•	•	•	•	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN			
43	3012063	•	•	•	•	•	GEAR TRAIN	ENGRENAGE	RÄDERPAAR	ENGRANAJE			
44	3003406	•	•	•	•	•	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECION			
45	3005482	•	•	•	•	•	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B	
46	3006803	•	•	•	•	•	FLANGE AND ELBOW	BRIDE ET COUDE	ANSCHLUSSFLANSCHGAS	BRIDA Y CODO			
47	3012044	•	•	•	•	•	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	COLUMNITA			
48	3012735	•	•	•	•	•	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA			
49	3003879	•	•	•	•	•	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		B	
50	3012046	•	•	•	•	•	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	COLUMNITA			
51	3012064	•	•	•	•	•	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C	
52	3012048	•	•	•	•	•	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION			
53	3012049	•	•	•	•	•	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO			
54	3003841	•	•	•	•	•	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE			
55	3003975	•	•	•	•	•	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	TUBO LLAMA			
55	3003976	•	•	•	•	•	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	TUBO LLAMA			
56	3012051	•	•	•	•	•	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION			
56	3012052	•	•	•	•	•	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION			
56	3003979	•	•	•	•	•	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION			
56	3003980	•	•	•	•	•	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION			
56	3012053	•	•	•	•	•	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION			
56	3012054	•	•	•	•	•	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION			
57	3003983	•	•	•	•	•	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C	
57	3003984	•	•	•	•	•	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C	
58	3003987	•	•	•	•	•	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
58	3003988	•	•	•	•	•	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
58	3012055	•	•	•	•	•	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
58	3012056	•	•	•	•	•	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
58	3012057	•	•	•	•	•	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
58	3012058	•	•	•	•	•	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
59	3003991	•	•	•	•	•	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A	
60	3003322	•	•	•	•	•	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C	

N.	COD.	3785102	3785103	3785302	3785303	3785502	3785503	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
61	3012065	●	●	●	●	●	●	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO		
62	3012059	●	●	●	●	●	●	ALBERO MANICOTTO	BUTTERFLY VALVE SHAFT	AXE DE LA VANNE PAPIL- LON	SPINDEL GASROSSEL	ARBORILLO MANGUITO		
63	3003875	●	●	●	●	●	●	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	CUADRANTE		
64	3012060	●	●	●	●	●	●	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
65	3006098	●	●	●	●	●	●	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
66	3003880	●	●	●	●	●	●	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		
67	3012061	●	●	●	●	●	●	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	ESPACIADOR		
68	3012062	●	●	●	●	●	●	CAMMA COMPLETA	CAM ASSEMBLY	CAME COMPLETE	VERBUNDREGLER	EXCÉNTRICO COMPLETO		C
69	3003843	●	●	●	●	●	●	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		C

\*

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

\*\*

**RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIO ACONSEJADOS**

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad



---

The logo for RIELLO, consisting of the word "RIELLO" in a bold, red, sans-serif font.

RIELLO S.p.A.  
I-37045 Legnago (VR)  
Tel.: +39.0442.630111  
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)  
[http:// www.riello.com](http://www.riello.com)